

## Aneks nr 1

do Umowy nr DOA-IV.273.1.2018 z dnia 03.01.2018r. której przedmiotem jest zarządzanie instrumentem finansowym – Funduszem Pożyczkowym (Zadanie 1) oraz wykonanie praw i obowiązków wynikających z umów z pożyczkobiorcami w ramach umowy o dofinansowanie nr RPOP.01.02.00-16-003/09-00 w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Opolskiego na lata 2007-2013 (Zadanie 2)

zawarty w Opolu, w dniu ..... 2019r. pomiędzy:

Województwem Opolskim z siedzibą w Opolu, NIP: 754-307-75-65, REGON 531412250, reprezentowanym przez Zarząd Województwa Opolskiego, w imieniu, którego działają:

.....

.....

zwanym w dalszej części „Zamawiającym”,

a

Opolskim Regionalnym Funduszem Rozwoju Spółka z o.o. z siedzibą ul. Kołłątaja 11, 45-062 Opole – wpisanym do rejestru przedsiębiorców KRS nr 0000667942, posiadającym numer identyfikacji podatkowej NIP: 754-314-32-04, REGON 366798490 reprezentowanym przez Grzegorza Obarę – Prezesa Zarządu zwanym dalej „Wykonawcą”

### § 1

Na podstawie § 17 Umowy nr DOA-IV.273.1.2018 z dnia 03.01.2018r. Strony postanawiają wprowadzić do Umowy następujące zmiany:

- 1) W komparycji (w części wstępnej) zapis odnośnie miejsca dotychczasowego adresu Wykonawcy „ul. Kołłątaja 11, 45-062 Opole” przyjmuje brzmienie: „ul. Ks. Hugona Kołłątaja 11/11, 45-064 Opole.”
- 2) § 14 Umowy ust. 3 przyjmuje brzmienie:  
„3. Adresy do korespondencji  
1) Zamawiający: ul. Hallera 9, 45-867 Opole (Departament Infrastruktury i Gospodarki)  
2) Wykonawca: ul. Ks. Hugona Kołłątaja 11/11, 45-064 Opole.”
- 3) W § 18 Umowy dodaje się ust. 8, który przyjmuje brzmienie:  
„8. Strony zawierają „Umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych, która stanowi załącznik do niniejszej Umowy.”.

### § 2

„Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych”, o której mowa w par.1. stanowi załącznik do niniejszego Aneksu.

§ 3

Pozostałe postanowienia Umowy pozostają bez zmian.

§ 4

1. Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania przez Strony
2. Aneks został sporządzony w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Wykonawcy i dwóch dla Zamawiającego.

Zamawiający

.....

.....

Wykonawca

.....

Załącznik do Aneksu 1 do Umowy nr DOA-IV.273.1.2018 z dnia 03.01.2018r.  
Załącznik do Umowy nr DOA-IV.273.1.2018 z dnia 03.01.2018r.

## **UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

Niniejsza umowa została zawarta w Opolu w dniu ..... r. roku przez:  
**Województwo Opolskie** z siedzibą w Opolu, NIP: 754-307-75-65, REGON 531412250,  
reprezentowanym przez Zarząd Województwa Opolskiego, w imieniu, którego działają:

.....

.....

zwane dalej „**Administratorem**”,

oraz

**Opolski Regionalny Fundusz Rozwoju Spółka z o.o.** z siedzibą ul. Kołłątaja 11/11, 45-064 Opole –  
wpisanym do rejestru przedsiębiorców KRS nr 0000667942, posiadającym numer identyfikacji  
podatkowej NIP: 754-314-32-04, REGON 366798490  
reprezentowanym przez  
Grzegorza Obarę – Prezesa Zarządu  
zwany dalej „**Podmiotem Przetwarzającym**”

Administrator i Podmiot Przetwarzający będą dalej zwani łącznie „**Stronami**”, a każdy z osobna  
„**Stroną**”.

Zważywszy, że:

1. Administrator jest administratorem danych osobowych w rozumieniu art. 4 pkt 7 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej „**RODO**”, wskazanych w załączniku nr 1 do umowy.
2. Administrator zamierza powierzyć Podmiotowi Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych, a Podmiot Przetwarzający zamierza przyjąć powierzone mu dane osobowe do przetwarzania w imieniu Administratora, zgodnie z umową oraz z przepisami regulującymi przetwarzanie danych osobowych, wiążącymi Podmiot Przetwarzający i Administratora.
3. Wykonawca wykonuje prawa i obowiązki wynikające z umów z pożyczkobiorcami zawartymi w ramach umowy nr RPOP.01.02.00-16-003/09-00,
4. Wykonawca wykonuje zadania Zamawiającego, tj. obsługuje realizację spłat i podejmuje czynności windykacyjne wynikające z umów pożyczek w ramach Powierzonego Portfela, pochodzących ze środków z instrumentów finansowych RPO WO 2007-2013,
5. Wykonawca w ramach realizowanych usług ma dostęp do danych osobowych pożyczkobiorców.

Strony postanowiły, co następuje:

## **§ 1**

### **Przedmiot umowy**

Administrator powierza Podmiotowi Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych w imieniu Administratora, na zasadach określonych w Umowie oraz we właściwych przepisach regulujących przetwarzanie danych osobowych, w szczególności w RODO.

Rodzaj danych osobowych, kategorie osób, których dotyczą dane osobowe, jak również przedmiot, czas trwania, charakter i cel przetwarzania danych osobowych są wskazane w załączniku nr 1 do umowy.

Strony zobowiązują się wykonywać obowiązki wynikające z umowy z najwyższą starannością, w celu prawidłowego zabezpieczenia prawnego, organizacyjnego i technicznego interesów Stron oraz osób, których dane osobowe dotyczą, w zakresie przetwarzania danych osobowych.

## **§ 2**

### **Oświadczenie Podmiotu Przetwarzającego**

Podmiot Przetwarzający oświadcza, że:

- a) wdrożył środki techniczne i organizacyjne gwarantujące przetwarzanie danych osobowych zgodnie z obowiązującymi przepisami, w sposób zapewniający ochronę praw osób, których dotyczą dane osobowe; oraz
- b) dysponuje środkami, doświadczeniem, wiedzą oraz odpowiednio wyszkolonym personelem, umożliwiającymi prawidłowe przetwarzanie danych osobowych w zakresie i w celu określonymi w umowie.

## **§ 3**

### **Przetwarzanie danych osobowych**

1. Z zastrzeżeniem ust. 2, przetwarzanie danych osobowych przez Podmiot Przetwarzający może następować wyłącznie w przypadkach wynikających z Umowy lub na podstawie odrębnych zleceń Administratora, wyrażonych w formie dokumentowej (papierowej lub cyfrowej, w tym za pośrednictwem poczty elektronicznej).
2. Podmiot Przetwarzający ma prawo przetwarzać dane osobowe, jeżeli obowiązek taki nakłada na niego prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot Przetwarzający. W takim przypadku Podmiot Przetwarzający jest zobowiązany poinformować Administratora o stosującym się do niego obowiązku prawnym co najmniej na 24 godziny przed rozpoczęciem przetwarzania, chyba że wiążące go przepisy zabraniają mu udzielania takiej informacji, z uwagi na ważny interes publiczny.
3. Przetwarzanie danych osobowych przez Podmiot Przetwarzający jest ograniczone do celu i zakresu wskazanych w załączniku nr 1 do umowy.
4. Podmiot Przetwarzający prowadzi rejestr czynności przetwarzania danych osobowych, zawierający informacje wymagane przez obowiązujące przepisy, chyba że zgodnie z obowiązującymi przepisami nie ma obowiązku prowadzenia takiego rejestru.
5. Podmiot Przetwarzający prowadzi rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora zgodnie z art. 30 ust. 2 RODO, chyba że zgodnie z obowiązującymi przepisami nie ma obowiązku prowadzenia takiego rejestru.
6. Wszelkie zlecane przez Administratora operacje przetwarzania danych osobowych Podmiot Przetwarzający wykonuje niezwłocznie, w szczególności jeśli chodzi o usunięcie danych osobowych na żądanie osoby, której dotyczą.
7. Biorąc pod uwagę charakter przetwarzania danych osobowych, Podmiot Przetwarzający ma obowiązek współdziałania z Administratorem w celu wywiązania się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane osobowe dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w obowiązujących przepisach, wdrażając odpowiednie środki techniczne i organizacyjne.



8. Podmiot Przetwarzający zapewni, że osoby, które będą zaangażowane w czynności przetwarzania danych osobowych w ramach jego organizacji:
  - a) otrzymają pisemne upoważnienia do przetwarzania danych osobowych;
  - b) będą zaznajomione z obowiązującymi przepisami o ochronie danych osobowych (z uwzględnieniem ich ewentualnych zmian) oraz z odpowiedzialnością za ich nieprzestrzeganie;
  - c) będą dokonywały czynności przetwarzania danych osobowych wyłącznie na polecenie Administratora Podmiotu Przetwarzającego, z zastrzeżeniem ust. 2; oraz
  - d) zobowiążą się do bezterminowego zachowania w tajemnicy danych osobowych oraz stosowanych przez Podmiot Przetwarzający sposobów ich zabezpieczenia, o ile taki obowiązek nie wynika dla nich z odpowiednich przepisów.
9. Podmiot Przetwarzający prowadzi ewidencję udzielonych upoważnień do przetwarzania danych osobowych, o których mowa w ust. 8 lit. a).

#### **§ 4**

##### **Dalsze powierzenia przetwarzania**

1. Podmiot Przetwarzający ma prawo korzystać z podwykonawców przy przetwarzaniu danych osobowych (dalsze powierzenie przetwarzania), pod warunkiem, że przed powierzeniem podwykonawcy przetwarzania danych osobowych:
  - a) uzyska na to zgodę Administratora, wyrażoną w formie dokumentowej (papierowej lub cyfrowej, w tym za pośrednictwem poczty elektronicznej);
  - b) zawrze z podwykonawcą umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych na warunkach nie gorszych niż warunki umowy;
  - c) upewni się, że podwykonawca zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom obowiązujących przepisów.
2. Jeżeli podwykonawca nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych osobowych, Podmiot Przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków podwykonawcy.
3. Wykaz podwykonawców, z których Podmiot Przetwarzający korzysta w dniu zawarcia umowy, i co do których Administrator wyraża zgodę na dalsze powierzenie przetwarzania danych osobowych, stanowi załącznik nr 2 do umowy.

#### **§ 5**

##### **Bezpieczeństwo danych osobowych**

1. Podmiot Przetwarzający stosuje środki techniczne i organizacyjne, odpowiednie do zagrożeń oraz charakteru, zakresu, kontekstu i celu przetwarzania danych osobowych, zapewniające bezpieczeństwo danych osobowych, w szczególności przed ich przypadkowym lub niezgodnym z prawem zniszczeniem, utratą, modyfikacją, nieuprawnionym ujawnieniem lub nieuprawnionym dostępem.
2. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się stale monitorować stan stosowanych zabezpieczeń danych osobowych oraz występujących zagrożeń bezpieczeństwa, i w razie potrzeby aktualizuje stosowane środki techniczne i organizacyjne, tak, żeby zapewnić najwyższy osiągalny poziom ochrony danych osobowych.
3. Podmiot Przetwarzający, uwzględniając charakter przetwarzania danych osobowych oraz dostępne mu informacje, ma obowiązek współdziałania z Administratorem w wywiązaniu się z obowiązków określonych w art. 32–36 RODO.
4. Podmiot Przetwarzający niezwłocznie zawiadamia Administratora, przed podjęciem jakichkolwiek działań, o każdym przypadku:
  - a) wystąpienia jakiegokolwiek organu z żądaniem udostępnienia danych osobowych, chyba że zakaz ujawnienia tej informacji wynika z obowiązujących przepisów;

- b) wystąpienia przez osobę, której dane osobowe dotyczą, z żądaniem dotyczącym przetwarzania danych osobowych lub ich treści.
5. Podmiot Przetwarzający niezwłocznie – w każdym wypadku nie później niż w ciągu 24 godzin od wykrycia – informuje Administratora o wszelkich wykrytych naruszeniach bezpieczeństwa danych osobowych, przekazując Administratorowi wszelkie dostępne Podmiotowi Przetwarzającemu informacje na temat naruszenia, w szczególności:
    - a) charakter naruszenia ochrony danych osobowych, w tym w miarę możliwości kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane osobowe dotyczą, oraz kategorie i przybliżoną liczbę wpisów, których dotyczy naruszenie;
    - b) imię i nazwisko oraz dane kontaktowe inspektora ochrony danych lub oznaczenie innego punktu kontaktowego, od którego można uzyskać więcej informacji;
    - c) możliwe konsekwencje naruszenia ochrony danych osobowych; oraz
    - d) środki zastosowane lub proponowane przez Podmiot Przetwarzający w celu zaradzenia naruszeniu ochrony danych osobowych, w tym w stosownych przypadkach środki w celu zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków.
  6. Podmiot Przetwarzający współdziała z Administratorem przy ustalaniu szczegółów związanych ze zgłoszonym Administratorowi naruszeniem, w szczególności przyczyn i skutków jego wystąpienia oraz wdraża zalecane przez Administratora środki mające na celu złagodzenie ewentualnych niekorzystnych skutków naruszenia danych osobowych oraz środki naprawcze.
  7. Podmiot Przetwarzający niezwłocznie informuje Administratora, jeśli jego zdaniem wydane mu przez Administratora polecenie dotyczące przetwarzania danych osobowych stanowi naruszenie obowiązujących przepisów.

## **§ 6**

### **Prawo do kontroli**

1. Administrator ma prawo kontrolowania sposobu wypełniania przez Podmiot Przetwarzający jego obowiązków określonych w umowie lub w obowiązujących przepisach. W szczególności Administrator może żądać udostępnienia określonych informacji lub dokumentów oraz może przeprowadzać – samodzielnie lub przez upoważnionego przez Administratora pracownika lub współpracownika – audyty, w tym inspekcje w miejscu przetwarzania danych osobowych przez Podmiot Przetwarzający.
2. Podmiot Przetwarzający ma obowiązek współpracować z Administratorem lub upoważnionym przez Administratora pracownikiem lub współpracownikiem w czasie przeprowadzanej kontroli, w sposób umożliwiający Administratorowi weryfikację prawidłowej realizacji obowiązków Podmiotu Przetwarzającego.

## **§ 7**

### **Rozwiązanie umowy**

1. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania i zostaje zawarta na czas określony do dnia rozwiązania lub wygaśnięcia ostatniej z umów łączących Strony, z których wynika konieczność przetwarzania danych osobowych przez Podmiot Przetwarzający.
2. W przypadku stwierdzenia naruszenia przez Podmiot Przetwarzający obowiązków wynikających z umowy, Administrator ma prawo rozwiązać wszystkie umowy zawarte z Podmiotem Przetwarzającym, z których wynika konieczność przetwarzania danych osobowych przez Podmiot Przetwarzający, ze skutkiem natychmiastowym.
3. Najpóźniej w dniu rozwiązania umowy Podmiot Przetwarzający ma obowiązek:
  - a) usunąć wszelkie dane osobowe; albo
  - b) zwrócić Administratorowi wszelkie nośniki zawierające dane osobowe oraz usunąć wszelkie istniejące kopie danych osobowych, chyba że obowiązujące przepisy wymagają od niego dalszego przechowywania części lub całości danych osobowych,

- c) zależnie od wyboru Administratora, zakomunikowanego Podmiotowi Przetwarzającemu w formie dokumentowej (papierowej lub cyfrowej, w tym za pośrednictwem poczty elektronicznej) co najmniej na 7 dni przed terminem rozwiązania Umowy.
4. W przypadku rozwiązania Umowy w trybie ust. 2 wybór Administratora będzie zakomunikowany Podmiotowi Przetwarzającemu w oświadczeniu o rozwiązaniu umowy ze skutkiem natychmiastowym.
5. Czynności wskazane w ust. 3 zostaną wykazane w pisemnym protokole, podpisanym przez przedstawiciela Podmiotu Przetwarzającego i dostarczonym Administratorowi w terminie 7 dni od dokonania wskazanych w nim czynności.

## § 8

### Postanowienia końcowe

1. Podmiotowi Przetwarzającemu nie przysługuje wynagrodzenie za wykonywanie Umowy.
2. Umowa stanowi całość porozumienia pomiędzy Stronami i zastępuje w całości uprzednie lub równoczesne uzgodnienia poczynione przez Strony (w formie pisemnej lub ustnej) w przedmiocie regulowanym postanowieniami niniejszej Umowy.
3. Załączniki do Umowy:
  - 1) Załącznik nr 1 – „Dane osobowe”,
  - 2) Załącznik nr 2 – „Podwykonawcy zatwierdzeni przez Administratora”,
  - 3) Załącznik nr 3 – „Wzór klauzuli informacyjnej dla pożyczkobiorców lub potencjalnych pożyczkobiorców”,  
- stanowią jej integralną część.
4. Wszelkie spory między Stronami będą rozwiązywane na zasadzie polubownych negocjacji. W przypadku nieosiągnięcia przez Strony porozumienia, spór zostanie przekazany do rozstrzygnięcia sądowi powszechnemu właściwemu dla siedziby Administratora.
5. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
6. Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwóch dla Administratora i jednym dla Podmiotu Przetwarzającego.

Administrator:

Podmiot Przetwarzający:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Załącznik nr 1 – Dane osobowe**

<b>Rodzaje danych osobowych</b> (np. imię, nazwisko, adres, numer PESEL, numer telefonu, e-mail, adres IP, dane o stanie zdrowia)	
<b>Kategorie osób, których dane osobowe dotyczą</b> (np. pracownicy, dostawcy, pacjenci, kontrahenci, klienci)	
<b>Zakres przetwarzania danych osobowych</b> (czynności dokonywane na powierzonych danych osobowych, np.: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, adaptowanie, przechowywanie, modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, udostępnianie, zmienianie, usuwanie)	
<b>Charakter przetwarzania</b> (np. systematyczny/sporadyczny)	
<b>Cel przetwarzania</b> (np. wykonanie umowy z dnia...)	
<b>Czas przetwarzania</b> (np. okres obowiązywania umowy z dnia...)	

**Załącznik nr 2 – Podwykonawcy zatwierdzeni przez Administratora**

<b>Lp.</b>	<b>Nazwa</b>	<b>Adres</b>	<b>NIP</b>
1.			
2.			
3.			
4.			

**Załącznik nr 3 – Wzór klauzuli informacyjnej podawanej w przypadku zbierania danych od pożyczkobiorców lub potencjalnych pożyczkobiorców**

**Treść informacji:**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych (RODO) informujemy, że:

- 1) administratorem danych osobowych **Pożyczkobiorców lub potencjalnych Pożyczkobiorców** jest Marszałek Województwa Opolskiego, adres: ul. Piastowska 14, 45-082 Opole;
- 2) administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym mogą się Państwo kontaktować w sprawach przetwarzania Państwa danych osobowych za pośrednictwem poczty elektronicznej: [iod@opolskie.pl](mailto:iod@opolskie.pl);
- 3) administrator będzie przetwarzał Państwa dane osobowe na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a i b) RODO, tj. przetwarzanie jest niezbędne w celu wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy;
- 4) dane osobowe mogą być udostępnione innym uprawnionym podmiotom, na podstawie przepisów prawa, a także na rzecz podmiotów, z którymi administrator zawarł umowę powierzenia przetwarzania danych w związku z realizacją usług na rzecz administratora (np. kancelarię prawną, dostawcę oprogramowania, zewnętrznym audytorem, zleceniobiorcą świadczącym usługę z zakresu ochrony danych osobowych);
- 5) administrator nie zamierza przekazywać Państwa danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej;
- 6) mają Państwo prawo uzyskać kopię swoich danych osobowych w siedzibie administratora.

Dodatkowo zgodnie z art. 13 ust. 2 RODO informujemy, że:

- 1) Państwa dane osobowe będą przechowywane do momentu upływu okresu przedawnienia wynikającego z ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny;
- 2) przysługuje Państwu prawo dostępu do treści swoich danych, ich sprostowania lub ograniczenia przetwarzania, a także prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, prawo do przeniesienia danych oraz prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego;
- 3) podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże niezbędne do zawarcia umowy. Konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak realizacji umowy;
- 4) administrator nie podejmuje decyzji w sposób zautomatyzowany i profilowaniu w oparciu o Państwa dane osobowe.